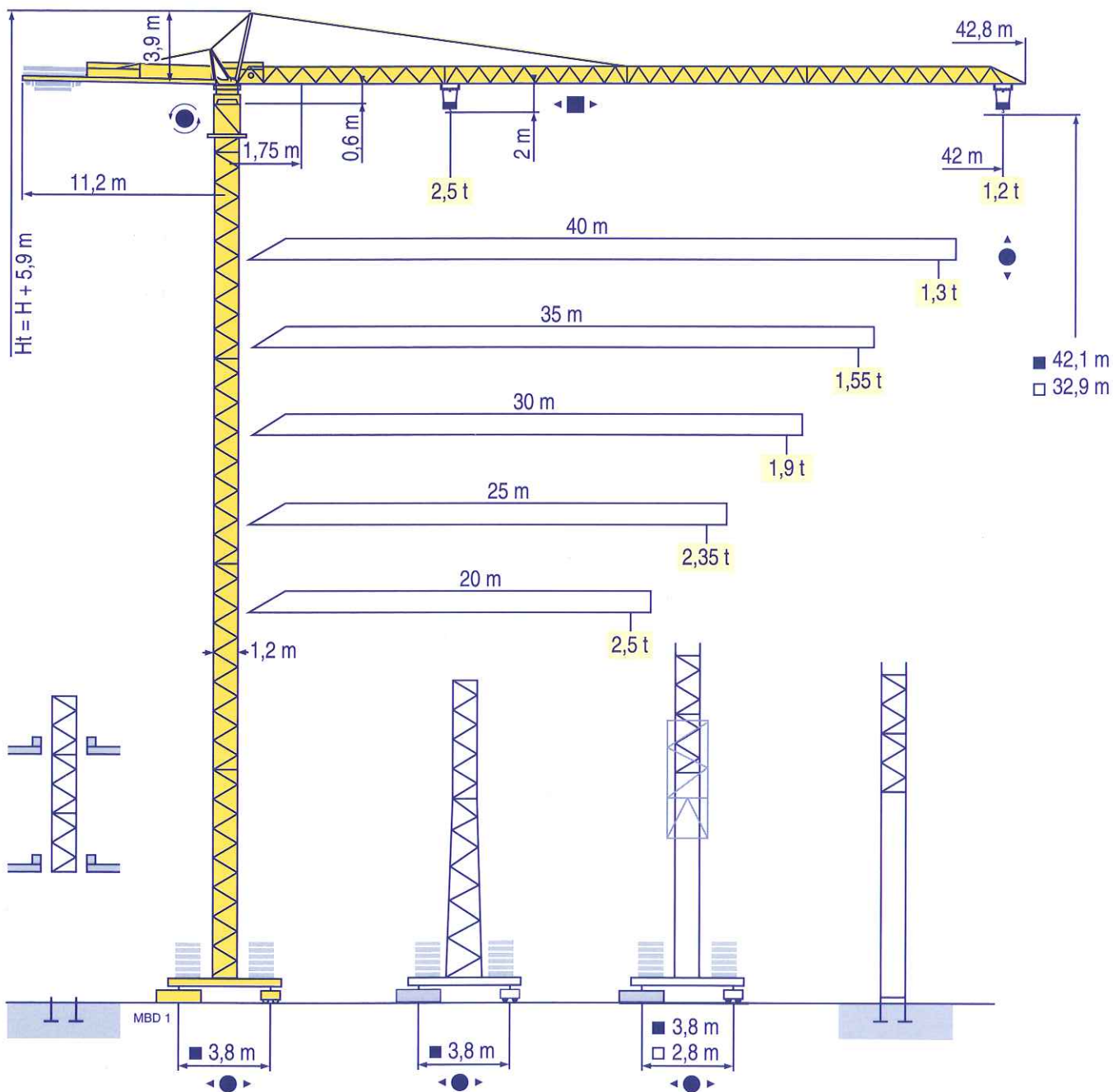


POTAIN

MC 58



CITY CRANE

CE FEM 1.001-A3

Manitowoc
Crane Group

Above. Beyond. Everywhere.™

Mat / Réactions $\square$ 1,2 m

Maste /
Eckdrücke

20 m $\Rightarrow$ 42 m

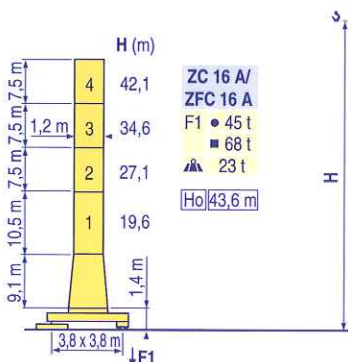
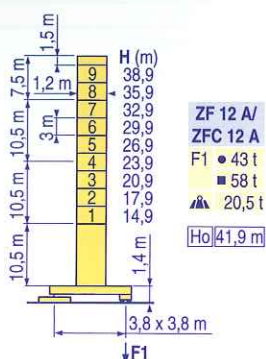
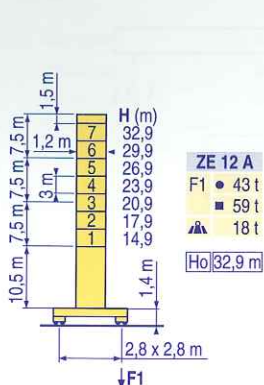
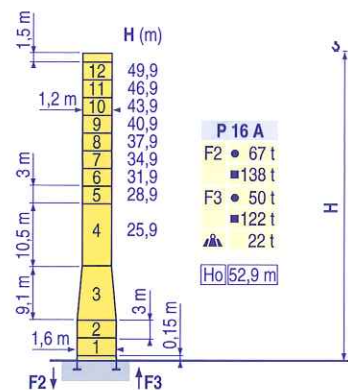
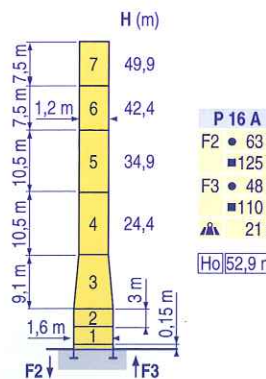
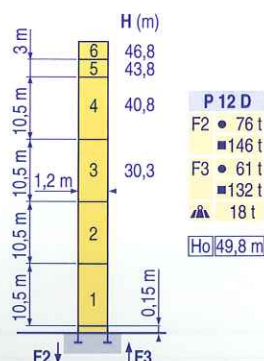
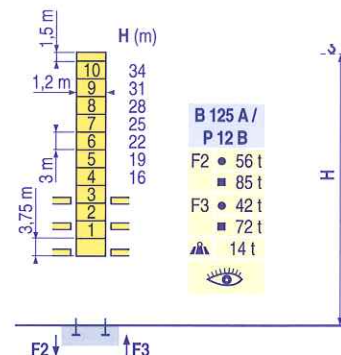
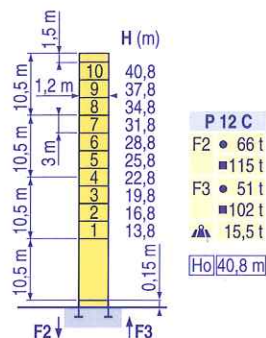
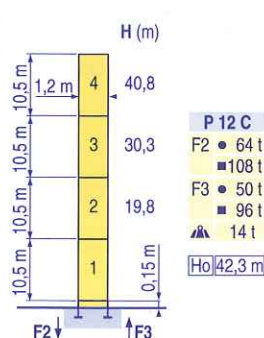
Masts /
Reactions

Mástil /
Reacciones

Torre / Reazioni

Tramo /
Reações

MBD 3



ZE - ZF - ZC - ZFC

2 F₁ H₂ = H + 0,15 M

3 F₁ H₃ = H

4 F₁ H₄ = H

CITY CRANE
MC 58

POTAIN

●

Réactions en service

■

Réactions hors service

A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

Ho

H sans cabine

D

Reaktionskräfte in Betrieb

Reaktionskräfte außer Betrieb

Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

H Ohne Fahrerhaus

GB

Reactions in service

Reactions out of service

Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

H without cab

E

Reacciones en servicio

Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

H sin cabina

I

Reazioni in servizio

Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

H senza cabina

P

Reações em serviço

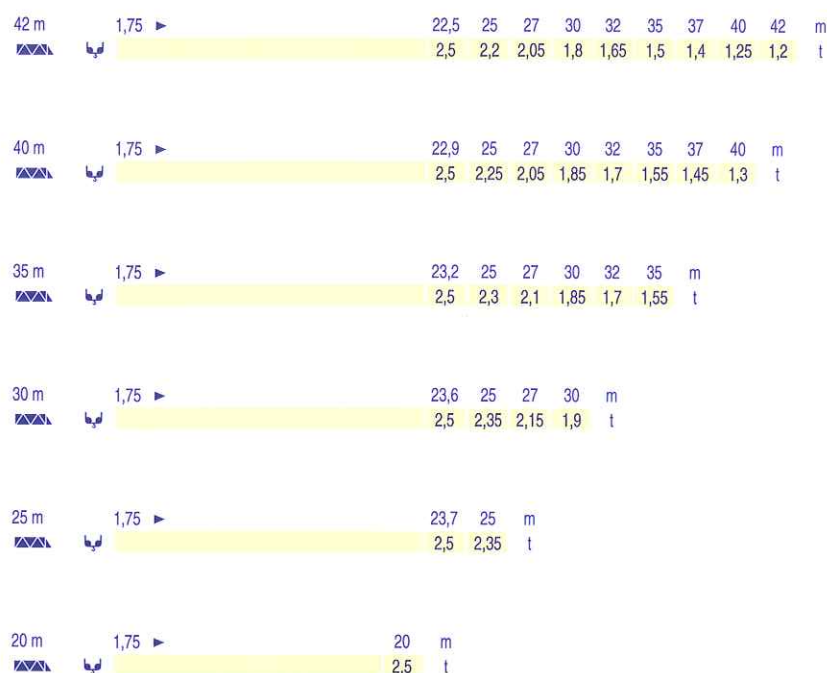
Reações fora de serviço

Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

H sem cabine

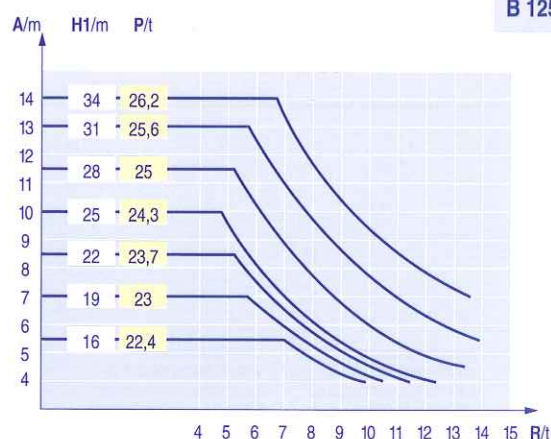
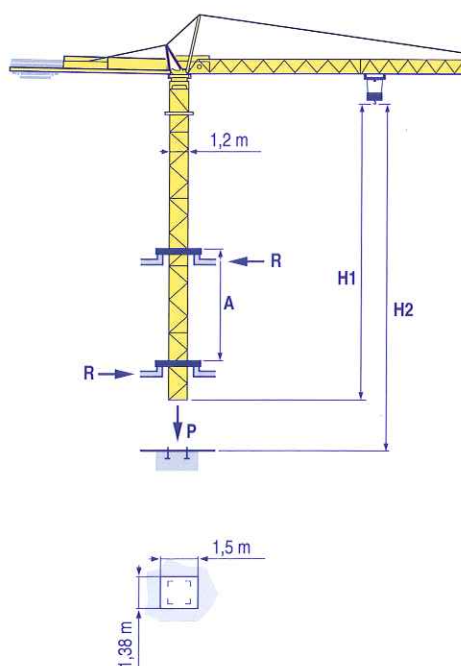
Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas

MBD 1



Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages

MBD 1



CITY CRANE
MC 58

POTAIN

	F	D	GB	E	I	P
A	Distance entre cadres	Abstand zwischen den Rahmen	Distance between collars	Distancia entra marcos	Distanza fra i telai	Distância entre quadros
H1	Hauteur grue	Kranhöhe	Crane height	Altura grúa	Altezza gru	Altura da grua
P	Poids de la grue (en service)	Krangewicht (in Betrieb)	Crane weight (in service)	Peso de la grúa (en servicio)	Peso della gru (in servizio)	Peso da grua (em serviço)
R	Réaction horizontale	Horizontalkräfte	Horizontal reaction	Reaccion horizontal	Reazione orizzontale	Reacção horizontal
	Voir télescopage sur dalles	Siehe Kletterkrane im Gebäude	See climbing crane	Vea grua trepadora	Consultare gru in cavedio	Ver telescopagem sobre lages

						ch - PS hp	kW	
	15 PC 13 AC-1	m/min	7,1	21	42	15	11	130 m
		t	2,5	2,5	1,3			
	25 PC 13 AC-1	m/min	7,9	31,5	63	25	18	229 m
		t	2,5	2,5	1,3			
	20 LVF 13	m/min	5 → 31	→ 57	→ 75	20	15	230 m
		t	2,5	2,5	1,3			
	3 D2 V5	m/min	21 - 42			3	2,2	
	RCV 40	tr/min U/min rpm	0 → 0,8			6	4,5	
	TVD 324	m/min	26			2 x 4	2 x 2,9	
	RT 224	m/min	25			2 x 4	2 x 2,9	
CEI 38 		IEC 38		kVA				
400 V (+6% -10%) 50 Hz		15 PC : 25 kVA 25 PC : 35 kVA 20 LVF : 30 kVA				2000/14		

F	D	GB	E	I	P
					
Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
					
Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acústico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico



Document commercial non
contractuel. Pour toute
information technique se
référer à la notice
correspondante

Unverbindliches
Vertriebsdokument. Für
technische Informationen,
siehe die entsprechenden
Anweisungen.

This commercial document is
not legally binding. For any
technical information, please
refer to the corresponding
instructions.

Documento comercial no
contractual. Para cualquier
información técnica, ver la
noticia correspondiente.

Documento commerciale non
vincolante, per tutte le
informazioni tecniche fare
riferimento al catalogo
istruzioni

Documento comercial não
contratual. Para qualquer
informação técnica
complementar consultar as
respectivas instruções

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN 
Manitowoc Crane Group



Americas
Tel: +1 920 683 6322
Tel: +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa
Tel: +(33) 4 72 81 50 00
Tel: +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific
Tel: +(65) 6861 7133
Fax: +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : (33) 4 72 18 20 20
Fax. : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com

CITY CRANE MC 58

Réf. 2004 12 MBD 4

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2004